

- 1960 / 3 - 98 / 99

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

24 FÉVRIER 1999

PROJET DE LOI

**modifiant les lois sur le Conseil
d'État, coordonnées le 12 janvier 1973,
ainsi que le Code judiciaire**

AMENDEMENTS

**N° 2 DE MM. DETREMMERIE, VANPOUCKE ET
D'HONDT**

Art.1^{er} bis (nouveau)

**Insérer dans le chapitre Ier un article 1^{er} bis,
rédigé comme suit :**

«Art.1^{er} bis. — *L'article 2 des lois sur le Conseil
d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, modifié par
les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 6 avril 1995,
est complété par les paragraphes suivants :*

«§ 5. *Les demandes d'avis visées aux paragraphes
précédents mentionnent le nom de la personne dési-
gnée afin de donner à la section de législation les ex-
plications utiles.*

Voir:

- 1960 - 98 / 99 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendement.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

- 1960 / 3 - 98 / 99

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

24 FEBRUARI 1999

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wetten op de
Raad van State, gecoördineerd op 12
januari 1973, alsook van het
Gerechtelijk Wetboek**

AMENDEMENTEN

**Nr. 2 VAN DE HEREN DETREMMERIE,
VANPOUCKE EN D'HONDT**

Art. 1bis (nieuw)

**In hoofdstuk I een artikel 1bis invoegen, lui-
dend als volgt :**

«Art. 1bis. — *Artikel 2 van de wetten op de Raad
van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewij-
zigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989
en 6 april 1995, wordt aangevuld met de volgende be-
palingen :*

«§ 5. *In de adviesaanvragen die bedoeld zijn in de
voorgaande paragrafen wordt de naam vermeld van
de persoon die werd aangewezen om de afdeling wet-
geving de dienstige toelichtingen te verstrekken.*

Zie:

- 1960 - 98 / 99 :

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nr. 2 : Amendement.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

§ 6. Le président d'une des assemblées visées au présent article peut demander au membre de l'auditorat qui a fait rapport sur une demande d'avis relative à un avant-projet, à une proposition ou à un amendement, d'assister à une réunion de la commission parlementaire qui procède à l'examen du texte qui a fait l'objet de l'avis pour donner à la commission les explications qu'elle estime utiles au sujet de la portée de l'avis.»»

JUSTIFICATION

L'article 3 des lois coordonnées sur le Conseil d'État, modifié par la loi du 4 août 1996, dispose qu'en cas d'avis motivé de la section de législation sur le texte d'avant-projets de loi, de décret, d'ordonnance ou de projets de loi, de décret, d'ordonnance ou de projets d'arrêtés réglementaires, «la demande d'avis mentionne le nom du délégué ou du fonctionnaire que le ministre désigne afin de donner à la section de législation les explications utiles.».

Il convient de prévoir la même disposition pour ce qui concerne les demandes d'avis sur les projets ou propositions de loi, de décret et d'ordonnance ou d'amendements à ces projets ou propositions, demandes dont la section de législation est saisie par les présidents d'assemblées visées à l'article 2 des lois coordonnées. Dans ce cas, la personne désignée par les présidents d'assemblée pourra être, selon le cas, un parlementaire, le collaborateur de celui-ci ou même un fonctionnaire de l'assemblée attaché aux services législatifs.

Le texte proposé prévoit également la possibilité de demander au membre de l'auditorat qui a traité un dossier d'assister à une réunion de la commission parlementaire qui examine celui-ci en vue de l'éclairer sur la portée de l'avis donné par le Conseil d'État. Ceci permettra de renforcer la collaboration entre les membres des assemblées et la section de législation. Il va de soi que cette disposition ne permet pas de demander à l'auditeur présent quel est son propre avis sur le texte en discussion ni a fortiori sur un texte autre que celui sur lequel la section de législation a été consultée. C'est en effet à la chambre compétente du Conseil d'État sur le rapport de l'auditeur qu'il appartient de donner un avis.

J.P. DETREMMERIE
D. VANPOUCKE
D. D'HONDT

§ 6. De voorzitter van een van de in dit artikel vermelde vergaderingen kan het lid van het auditoraat dat het verslag heeft opgesteld over een adviesaanvraag met betrekking tot een voorontwerp, een voorstel of een amendement, verzoeken om een vergadering bij te wonen van de parlementaire commissie die de tekst bespreekt waarover advies werd uitgebracht teneinde aan de commissie over de strekking van het advies de toelichtingen te verstrekken die ze dienstig acht.»»

VERANTWOORDING

Artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996, bepaalt dat, in geval van een met redenen omkleed advies van de afdeling wetgeving over de tekst van alle voorontwerpen van wet, decreet, ordonnantie of van ontwerpen van verordeningsbesluiten, «De adviesaanvraag (...) de naam [vermeldt] van de gemachtigde of van de ambtenaar die de minister aanwijst om de afdeling wetgeving de dienstige toelichtingen te verstrekken.».

Dezelfde bepaling moet worden opgenomen voor de adviesaanvragen die worden ingediend door de voorzitters van de in artikel 2 van de gecoördineerde wetten bedoelde vergaderingen en die betrekking hebben op de ontwerpen of voorstellen van wet, decreet en ordonnantie, alsmede op de voorstellen van amendement op die ontwerpen en voorstellen. In dat geval kan de door de voorzitter van een van de vergaderingen aangewezen persoon naar gelang van het geval een parlements lid, diens medewerker of zelfs een ambtenaar van de wetgevende diensten van de betrokken assemblee zijn.

Krachtens de voorgestelde tekst kan tevens aan het lid van het auditoraat dat een dossier behandelt worden gevraagd een vergadering bij te wonen van de parlementaire commissie die dat dossier bespreekt, zodat hij de commissie uitleg kan verschaffen over de strekking van het advies van de Raad van State. Daardoor kunnen de leden van de vergaderingen nauwer gaan samenwerken met de afdeling wetgeving. Het ligt voor de hand dat het ingevolge die bepaling niet is toegestaan de aanwezige auditeur om zijn persoonlijke mening te vragen over de ter bespreking voorliggende tekst en dus zeker niet over een andere tekst dan die waarover het advies van de afdeling wetgeving werd gevraagd. Het komt immers aan de bevoegde kamer van de Raad van State toe om advies uit te brengen op grond van het verslag van de auditeur.

N° 3 DE MM. DETREMMERIE ET VANPOUCKE

Art. 1^{er} ter (nouveau)**Insérer un article 1^{er} ter rédigé comme suit :**

«Art. 1^{er} ter. — *L'article 4 des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois du 16 juin 1989 et du 4 août 1996 est complété par l'alinéa suivant :*

«*La demande d'avis sur les propositions et amendements visés à l'alinéa 1^{er} mentionne le nom de la personne désignée afin de donner à la section de législation les explications utiles.*»»

JUSTIFICATION

Cet amendement poursuit le même objectif que l'amendement n° 2 : la demande d'avis doit indiquer la personne susceptible d'être entendue par le Conseil d'État en vue de donner les explications utiles à la rédaction de l'avis.

N° 4 DE MM. DETREMMERIE ET VANPOUCKE

Art. 1^{er} quater (nouveau)**Insérer un article 1^{er} quater rédigé comme suit :**

«Art. 1^{er} quater. — *Les articles 9, 51 et 51bis des mêmes lois coordonnées sont abrogés.*».

JUSTIFICATION :

L'abrogation de l'article 9 pourrait contribuer à résorber l'arriéré du Conseil d'État.

Cet article prévoit que les exécutifs peuvent soumettre à l'avis de la section d'administration toutes questions et affaires d'ordre administratif non litigieuses. Cette compétence n'est pas essentielle. Il semble que plus ou moins 1.100 avis aient été rendus en vertu de cet article 9 depuis l'existence de la disposition.

De plus, on peut s'interroger sur la pertinence de cet article. Il confère aux pouvoirs exécutifs un «privilege» de nature à rompre l'égalité des armes lorsque les affaires deviennent litigieuses. Il n'est pas rare, en effet, que les exécutifs soumettent des affaires «litigieuses» à l'avis de la section d'administration du Conseil d'État.

Il convient dès lors d'abroger l'article 9 des lois coordonnées. En conséquence, les articles 51 et 51bis doivent subir le même sort.

Nr. 3 VAN DE HEREN DETREMMERIE EN VANPOUCKE

Art. 1ter (nieuw)

Een artikel 1ter invoegen, luidend als volgt :

«Art. 1ter. — *Artikel 4 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wetten van 16 juni 1989 en 4 augustus 1996, wordt aangevuld met het volgende lid :*

«*In de adviesaanvragen betreffende de in het eerste lid bedoelde voorstellen en amendementen wordt de naam vermeld van de persoon die werd aangewezen om de afdeling wetgeving de dienstige toelichtingen te verstrekken.*»»

VERANTWOORDING

Met dit amendement wordt hetzelfde doel beoogd als met amendement nr. 2, namelijk dat in de adviesaanvraag de naam wordt vermeld van de persoon die door de Raad van State kan worden gehoord om toelichtingen te verstrekken die dienstig zijn voor het opstellen van het advies.

Nr. 4 VAN DE HEREN DETREMMERIE EN VANPOUCKE

Art. 1quater (nieuw)

Een artikel 1quater invoegen, luidend als volgt :

«Art. 1quater. — *De artikelen 9, 51 en 51bis van dezelfde gecoördineerde wetten worden opgeheven.*»

VERANTWOORDING

De opheffing van artikel 9 kan bijdragen tot de wegwerking van de achterstand bij de Raad van State.

Luidens dat artikel mogen de regeringen «aan het advies der afdeling [administratie] onderwerpen alle zaken en aangelegenheden van administratieve aard, welke niet betwist worden». Die bevoegdheid is niet essentieel. Blijkbaar zouden sinds de inwerkingtreding van die bepaling ongeveer 1100 adviezen zijn uitgebracht op grond van dat artikel 9.

Bovendien kan men vraagtekens plaatsen bij de gepastheid van dat artikel. Het verleent aan de uitvoerende machten een «voorrecht» dat de gelijkheid van de middelen in het gedrang brengt wanneer de zaken aanleiding geven tot geschillen. Het valt immers wel voor dat de regeringen «betwiste» zaken voor advies voorleggen aan de afdeling administratie.

Derhalve dient artikel 9 van de gecoördineerde wetten te worden ingetrokken. Als gevolg daarvan moeten ook de artikelen 51 en 51bis worden opgeheven.

N° 5 DE MM. DETREMMERIE ET VANPOUCKE

Art. 15ter (nouveau)

Insérer un article 15ter, rédigé comme suit :

«Art. 15ter. — A l'article 76, §1, des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 4 août 1996 sont apportées les modifications suivantes :

A) L'alinéa 2 est complété par la phrase suivante :

«Si dans son avis le membre de l'auditorat entend faire état de son point de vue ou d'éléments nouveaux, les parties en sont averties et peuvent présenter leurs observations à ce sujet avant que l'avis du membre de l'auditorat ne soit donné».

B) Le troisième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

«Les membres de l'auditorat participent à l'instruction dans la section de législation. Toutefois, dans des cas exceptionnels, l'auditeur général peut, moyennant l'accord du premier président, dispenser un membre de l'auditorat de participer en tout ou en partie à l'instruction d'un dossier.»

JUSTIFICATION

A) Cet amendement vise à donner suite à l'arrêt Vermeulen C/Belgique prononcé par la Cour européenne des droits de l'homme le 20 février 1996.

Dans cette affaire, la Cour a constaté que la procédure devant la Cour de cassation belge violait l'article 6, §1 de la Convention au motif suivant :

«Compte tenu donc de l'enjeu pour le requérant de l'instance devant la Cour de cassation et de la nature des conclusions de l'avocat général Dujardin, l'impossibilité pour l'intéressé d'y répondre avant la clôture de l'audience à méconnu son droit à une procédure contradictoire. Celui-ci implique en principe la faculté pour les parties à un procès, pénal ou civil, de prendre connaissance de toute pièce ou observation présentée au juge, même par un magistrat indépendant en vue d'influencer sa décision, et de la discuter».

La violation constatée par la Cour dans l'instance devant la Cour de cassation pourrait être invoquée *mutatis mutandis* devant le Conseil d'État.

Le texte proposé vise donc à assurer le droit à une procédure contradictoire et à permettre ainsi aux parties de répondre aux éléments nouveaux invoqués par l'auditorat.

Nr. 5 VAN DE HEREN DETREMMERIE EN VANPOUCKE

Art. 15ter (nieuw)

Een artikel 15ter invoegen, luidend als volgt:

«Art. 15ter. — In artikel 76, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) het tweede lid wordt aangevuld met de volgende bepaling :

«Indien het lid van het auditoraat in zijn advies zijn standpunt of nieuwe gegevens wil naar voren brengen, worden de partijen daarvan in kennis gesteld en kunnen zij terzake hun opmerkingen doen gelden voordat het advies van het lid van het auditoraat wordt gegeven.»

B) het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

«De leden van het auditoraat nemen in de afdeling wetgeving deel aan het onderzoek. In uitzonderlijke omstandigheden en mits de eerste voorzitter daarmee instemt, kan de auditeur-generaal een lid van het auditoraat evenwel geheel of ten dele vrijstellen van deelname aan het onderzoek van een dossier.»

VERANTWOORDING

A) Dit amendement strekt ertoe gevolg te geven aan het arrest van 20 februari 1996 van het Europees Hof voor de rechten van mens in de zaak Vermeulen tegen België.

Het Hof heeft in die zaak vastgesteld dat de procedure voor het Belgische Hof van Cassatie artikel 6, § 1 van het Verdrag schendt op grond van de volgende considerans :

«Compte tenu donc de l'enjeu pour le requérant de l'instance devant la Cour de cassation et de la nature des conclusions de l'avocat général Dujardin, l'impossibilité pour l'intéressé d'y répondre avant la clôture de l'audience a méconnu son droit à une procédure contradictoire. Celui-ci implique en principe la faculté pour les parties à un procès, pénal ou civil, de prendre connaissance de toute pièce ou observation présentée au juge, même par un magistrat indépendant en vue d'influencer sa décision, et de la discuter.».

De door het Hof vastgestelde schending in de rechtspleging voor het Hof van Cassatie zou *mutatis mutandis* kunnen worden aangevoerd voor de Raad van State.

De voorgestelde tekst strekt er dus toe het recht op een rechtspleging op tegenspraak te waarborgen en het zo doende voor de partijen mogelijk te maken te antwoorden op de nieuwe gegevens die door het auditoraat worden aangebracht.

Le texte est inspiré de l'article 4 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État.

B) Il n'est pas sain de donner le pouvoir à l'auditeur général de décider si oui ou non l'auditorat participe à l'instruction d'un dossier dans la section de législation.

La participation à cette instruction doit rester la règle. L'exception ne peut être décidée par le seul auditeur général. Il convient que sa décision soit assortie de l'accord du premier président.

La dispense de la participation à l'instruction ne peut avoir lieu que dans des cas exceptionnels.

N° 6 DE MM. DETREMMERIE ET VANPOUCKE

Art. 15^{quater} (nouveau)

Insérer un article 15^{quater} rédigé comme suit :

«Art. 15^{quater}. — L'article 77, §1^{er} des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 4 août 1996, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 77. — §1^{er}. Les membres du bureau de coordination ont notamment pour mission :

1° de tenir à jour l'état de la législation;
2° de mettre la documentation du bureau à la disposition des deux sections du Conseil d'État;

3° de mettre à la disposition du public, dans les formes et selon les conditions déterminées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, la documentation du bureau relative à l'état de la législation;

4° de préparer la coordination, la codification et la simplification de la législation;

5° d'assurer l'élaboration et la diffusion des principes de la technique législative;

6° de participer aux travaux de la section de législation conformément aux directives du premier président».

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à confier deux nouvelles missions au bureau de coordination, respectivement au 3° et 5° du texte proposé.

Quant au 3°, il n'y a aucune raison de principe de ne pas

Artikel 4 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State heeft model gestaan voor de voorgestelde tekst.

B) Het is niet goed dat aan de auditeur-generaal de macht wordt verleend om te beslissen of het auditoraat al dan niet deelneemt aan het onderzoek van een dossier in de afdeling wetgeving.

De deelname aan dat onderzoek moet de regel blijven. De beslissing over de uitzondering mag niet door de auditeur-generaal alleen worden genomen. Zijn beslissing moet gepaard gaan met de instemming van de eerste voorzitter.

De vrijstelling van de deelname aan het onderzoek mag slechts in uitzonderlijke omstandigheden worden verleend.

Nr. 6 VAN DE HEREN DETREMMERIE EN VANPOUCKE

Art. 15^{quater} (nieuw)

Een artikel 15^{quater} invoegen, luidend als volgt:

«Art. 15^{quater}. — Artikel 77, §1, van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 77. — §1. De leden van het coördinatiebureau hebben onder meer tot taak:

1° de stand van de wetgeving bij te houden;
2° de documentatie van het bureau ter beschikking te stellen van de twee afdelingen van de Raad van State;

3° de documentatie van het bureau betreffende de stand van de wetgeving ter beschikking te stellen van het publiek, in de vorm en onder de voorwaarden vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit;

4° de coördinatie, de codificatie en de vereenvoudiging van de wetgeving voor te bereiden;

5° te zorgen voor de uitwerking en de verspreiding van de beginselen van de wetgevingstechniek;

6° deel te nemen aan de werkzaamheden van de afdeling wetgeving, overeenkomstig de richtlijnen van de eerste voorzitter».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe, respectievelijk in het 3° en het 5° van de voorgestelde tekst, het coördinatiebureau twee nieuwe taken op te dragen.

Wat het 3° betreft, staat geen enkele principiële reden

mettre la documentation du bureau de coordination de la section de la législation à la disposition du public. Il appartient au Roi d'en fixer les modalités;

Cette mission est à mettre en parallèle avec l'article 28 des lois coordonnées qui dispose que les arrêts du Conseil d'État sont accessibles au public et que cette publication se fera dans les cas, les formes et les conditions déterminées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Quant au 5°, le bureau de coordination a depuis longtemps eu le soin de formaliser les règles de la technique législative, ce qui l'a d'ailleurs conduit à rédiger un Traité de légistique formelle.

Compte tenu de l'importance de disposer de références en cette matière, il convient de consacrer expressément le rôle joué par le bureau de coordination sur ce point. En outre, en chargeant le bureau de coordination d'assurer la diffusion des principes de la technique législative, le texte proposé consacre expressément la mission d'aide aux légistes qui revient au bureau de coordination.

Le renforcement des effectifs du bureau de coordination qui résulte de la loi du 4 août 1996 (voir l'article 69 des lois coordonnées sur le Conseil d'État) permettra de faire face aux six catégories de mission prévues.

N° 7 DE MM. DETREMMERIE ET VANPOUCKE

Art. 16bis (nouveau)

Insérer un article 16bis, rédigé comme suit :

«Art. 16bis. — L'article 82, alinéa 2 des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du 4 août 1996 est remplacé par la disposition suivante :

«Elle peut entendre la personne désignée dans la demande d'avis».

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à adapter le texte suite aux modifications proposées aux articles 2 et 4 des lois coordonnées. La section de législation pourra non seulement entendre le fonctionnaire délégué ou le représentant du ministre mais aussi l'auteur ou les auteurs des propositions d'initiative parlementaire, leurs collaborateurs ou un fonctionnaire de l'assemblée parlementaire dont émane la demande d'avis.

eraan in de weg dat de documentatie van het coördinatiebureau van de afdeling wetgeving ter beschikking wordt gesteld van het publiek. Het komt te Koning toe de nadere regels hiervoor vast te leggen.

Deze taak is gelijklopend met wat in artikel 28 van de gecoördineerde wetten wordt bepaald, namelijk dat de arresten van de Raad van State toegankelijk zijn voor het publiek en dat de publicatie ervan geschiedt in de gevallen, in de vorm en onder de voorwaarden vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Wat het 5° betreft, draagt het coördinatiebureau er sinds lang zorg voor de regels van de wetgevingstechniek te formaliseren, hetgeen het bureau er bovendien toe heeft gebracht om een Handleiding bij de wetgevingstechniek uit te werken.

Gelet op het belang ervan om terzake over referenties te beschikken, is het aangewezen de rol die het coördinatiebureau op dat vlak speelt uitdrukkelijk vast te leggen. Bovendien legt de voorgestelde tekst, door het coördinatiebureau te belasten met de verspreiding van de beginselen van de wetgevingstechniek, uitdrukkelijk de aan het coördinatiebureau toekomende taak vast van bijstand aan wetgevingstechnici.

De uitbreiding van de personeelsbezetting van het coördinatiebureau, die volgt uit de wet van 4 augustus 1996 (zie artikel 69 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State), zal het mogelijk maken aan de zes voorgestelde categorieën van taken het hoofd te bieden.

Nr. 7 VAN DE HEREN DETREMMERIE EN VANPOUCKE

Art. 16bis (nieuw)

Een artikel 16bis invoegen, luidend als volgt:

«Art. 16bis. — Artikel 82, tweede lid, van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Zij kan de in de adviesaanvraag vermelde persoon horen.».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de tekst aan te passen aan de voorgestelde wijzigingen in de artikelen 2 en 4 van de gecoördineerde wetten. De afdeling wetgeving zal niet alleen de gemachtigde ambtenaar of de vertegenwoordiger van de minister kunnen horen, maar ook de indiener(s) van parlementaire initiatieven, hun medewerkers of een ambtenaar van de parlementaire assemblee die de adviesaanvraag heeft ingediend.

N° 8 DE MM. DETREMMERIE ET VANPOUCKE

Art. 19bis (nouveau)

Insérer un article 19bis, rédigé comme suit :

«Art. 19bis. — *L'article 112 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :*

«Art. 112. — *Les titulaires d'une fonction au Conseil d'État peuvent, moyennant l'avis prévu à l'article 107, alinéa 3, être autorisés temporairement par le Roi à accomplir des missions ou exercer des fonctions auprès d'institutions supranationales, internationales ou étrangères.*

Au cas où les tâches qui leur sont dévolues ne leur permettent plus de s'acquitter de leurs fonctions au Conseil d'État, ils font l'objet d'une mesure de détachement.

La durée totale du détachement ne peut excéder les périodes d'exercice effectif de fonctions au Conseil d'État ou, tout au plus, six ans.

Si, à l'expiration du détachement, les intéressés n'ont pas repris leurs fonctions au Conseil d'État, ils sont réputés démissionnaires.

Les titulaires détachés conservent leur place sur la liste de rang. Le temps qu'ils passent dans la position de détachement est considéré comme une période de service effectif.

Ils continuent à percevoir le traitement attaché à leurs fonctions au Conseil d'État. Aucune rétribution complémentaire ne peut leur être accordée, ni aucune indemnité en dehors de celles qui couvrent des charges réelles inhérentes aux missions et aux fonctions confiées et de celles qui sont fixées par le Roi dans chaque cas particulier.»

JUSTIFICATION

Le détachement auprès d'une organisation internationale tel qu'il est réglé par l'article 112 des lois coordonnées sur le Conseil d'État s'écarte sur plusieurs points importants du régime régissant le détachement auprès d'une organisation nationale tel qu'il est prévu à l'article 111 des lois coordonnées sur le Conseil d'État :

- dans le premier cas, les intéressés sont placés en position hors cadre alors que dans le second cas, ils font l'objet d'une mesure de détachement;

- Il s'ensuit que dans le premier cas, les intéressés cessent de percevoir le traitement attaché à leurs fonctions au Conseil d'État et de participer à l'avancement, alors que dans le second cas, les titulaires détachés conservent leurs place sur la liste de rang et de leur période de services effectifs.

Ces différences de régime découragent les membres du Conseil d'État belge à exercer des fonctions auprès d'institutions internationales alors qu'ils sont régulièrement sol-

Nr. 8 VAN DE HEREN DETREMMERIE EN VANPOUCKE

Art. 19bis (nieuw)

Een artikel 19bis invoegen, luidend als volgt:

«Art. 19bis. — *Artikel 112 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling:*

«Art. 112. — *De ambtsdragers bij de Raad van State kunnen, op het advies als bedoeld in artikel 107, derde lid, door de Koning tijdelijk worden gemachtigd om een opdracht te vervullen of een ambt uit te oefenen bij supranationale, internationale of vreemde instellingen.*

Ingeval de hun toegewezen taak hen in de onmogelijkheid stelt hun ambt bij de Raad van State uit te oefenen, worden ze gedetacheerd.

De totale duur van de detachering mag niet langer zijn dan de periodes van werkelijke dienst bij de Raad van State of maximum zes jaar.

Indien de betrokkenen bij het verstrijken van de detacheringstermijn hun ambt bij de Raad van State niet opnieuw hebben opgenomen, worden ze geacht ontslag te hebben genomen.

De gedetacheerde ambtsdragers behouden hun plaats op de ranglijst. De in de stand van detachering doorgebrachte tijd wordt als een periode van werkelijke dienst beschouwd.

Zij blijven de aan hun ambt bij de Raad van State verbonden wedde genieten. Geen enkele aanvullende bezoldiging, noch vergoeding mag hun worden verleend, buiten die welke de werkelijke lasten verbonden aan de toevertrouwde opdrachten of ambten dekken en die welke door de Koning in ieder bijzonder geval worden bepaald.»

VERANTWOORDING

De detachering bij een internationale organisatie, zoals geregeld bij artikel 112 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, wijkt op een aantal belangrijke punten af van de regeling inzake detachering bij een nationale organisatie, waarin is voorzien bij artikel 112 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State:

- in het eerste geval worden de betrokkenen buiten formatie gesteld, terwijl ze in het tweede geval worden gedetacheerd;

- daaruit volgt dat de betrokkenen in het eerste geval niet langer de wedde ontvangen die aan hun ambt bij de Raad van State verbonden is en niet meer in aanmerking komen voor bevorderingen, terwijl in het tweede geval de gedetacheerde ambtsdragers hun plaats op de ranglijst behouden en de in de stand van detachering doorgebrachte tijd als een periode van werkelijke dienst wordt beschouwd.

Die verschillen in beide regelingen ontnemen de leden van de Raad van State de lust ambten uit te oefenen bij internationale instellingen, terwijl hun dat geregeld wordt

licités en ce sens. A l'heure où le droit administratif devient de plus en plus européen en plusieurs de ses branches (environnement, marchés publics, enseignement,...), un détachement temporaire dans une organisation internationale doit être favorisée et ce, tout au bénéfice du Conseil d'État lui-même. Il suffit d'ailleurs de comparer les mesures existantes chez nos voisins français à cet égard.

Pour sa part, le ministre de l'Intérieur a déclaré souscrire à l'objectif de cette modification lors de la discussion sur le projet de loi relative à la procédure de nomination des conseillers d'État (Doc. Chambre, session 1996-1997, n° 991/5, p. 10).

Aussi, l'article 112 actuel des lois coordonnées sur le Conseil d'État est-il modifié en vue d'aligner le régime qu'il prévoit sur celui fixé par l'article 111 des mêmes lois coordonnées et relatif au détachement auprès d'une organisation nationale.

Etant donné que les magistrats concernés font l'objet d'une mesure de détachement, les articles 111*bis* et 113 s'y appliquent sans qu'il soit nécessaire de les répéter.

J.P. DETREMMERIE
D. VANPOUCKE

N° 9 DE MM. DETREMMERIE, VANPOUCKE ET D'HONDT

Art. 15*bis* (nouveau)

Insérer un article 15*bis*, rédigé comme suit :

«Art. 15*bis*. — L'article 72, §2, alinéa 2, 2°, des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

«2° n'est pas titulaire d'un grade de niveau 2+ au moins;»».

JUSTIFICATION

Les fonctions de niveau 2+ apportent une expérience qui est plus utile pour l'exercice de la fonction de greffier que la possession d'un diplôme de l'enseignement secondaire.

Par ailleurs, l'exigence d'un tel diplôme est de nature à créer, parmi ceux qui sont titulaires d'un grade du niveau 2+, une discrimination qui n'est pas justifiée entre ceux qui possèdent le diplôme et ceux qui ne le possèdent pas.

J.P. DETREMMERIE
D. VANPOUCKE
D. D'HONDT

gevraagd. Nu diverse takken van het administratief recht (milieu, overheidsopdrachten, onderwijs, ...) hoe langer hoe meer een Europese dimensie krijgen, dienen tijdelijke detacheringen bij een internationale instelling te worden aangemoedigd, in het voordeel van de Raad van State zelf. Het volstaat overigens te kijken naar de maatregelen die op dat vlak bij onze Franse bureaus werden genomen.

De minister van Binnenlandse Zaken heeft van zijn kant tijdens de bespreking van het wetsontwerp betreffende de benoemingsprocedure van de staatsraden (Stuk nr. 991/5, blz. 10) verklaard het met de doelstelling van deze wijziging eens te zijn.

Het huidig artikel 112 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State wordt bijgevolg gewijzigd teneinde de daarin opgenomen regeling aan te passen aan die van artikel 111 van diezelfde gecoördineerde wetten, betreffende de detachering bij een nationale instelling.

Aangezien de betrokken magistraten worden gedetacheerd, zijn de artikelen 111*bis* en 113 van toepassing, zonder dat ze daarom herhaald hoeven te worden.

Nr. 9 VAN DE HEREN DETREMMERIE, VANPOUCKE EN D'HONDT

Art. 15*bis* (nieuw)

Een artikel 15*bis* invoegen, luidend als volgt:

«Art. 15*bis*. — Artikel 72, §2, tweede lid, 2°, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling:

«2° geen houder is van minimum een graad van niveau 2+;»».

VERANTWOORDING

De ambten van niveau 2+ leveren een ervaring op die nuttiger is voor de uitoefening van het ambt van griffier dan het bezit van een diploma secundair onderwijs.

Bovendien kan de vereiste van een dergelijk diploma onder degenen die houder zijn van een graad van niveau 2+ een discriminatie doen ontstaan tussen degenen die het diploma bezitten en degenen die het niet bezitten.

N° 10 DE M. LANDUYT

Art. 2

Compléter l'article 14, § 1^{er}, proposé, par ce qui suit :

«ainsi que contre les actes administratifs des assemblées législatives ou de leurs organes, des organes du pouvoir judiciaire, ainsi que du Conseil supérieur de la Justice relatifs aux marchés publics et aux membres de leur personnel.»

N° 11 DE M. LANDUYT

Art. 3

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 3. — L'article 17, §1^{er}, alinéa 1^{er} des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

«Lorsqu'un acte ou un règlement d'une autorité administrative est susceptible d'être annulé en vertu de l'article 14, alinéa 1^{er}, le Conseil d'État est seul compétent pour ordonner la suspension de son exécution. Une décision de rejet n'est susceptible d'une suspension de l'exécution que lorsqu'elle modifie le statut de la partie requérante.»».

JUSTIFICATION

L'avis du Conseil d'État relève la jurisprudence non uniforme du Conseil à propos des actes susceptibles d'une suspension, en particulier en ce qui concerne une requête en suspension d'une décision implicite de refus. La jurisprudence semble aussi être partagée pour ce qui est des requêtes en suspension d'une décision explicite de refus.¹

La modification proposée a pour but d'exclure en principe la requête en suspension tant de la décision implicite que de la décision explicite de refus comme prévue à l'article 14, §3 rédifié.

¹ Une décision implicite de refus ne peut pas être suspendue : cf. les arrêts Shao, n° 43.285 du 11 juin 1993; Petros et autres, n° 43.286 du 11 juin 1993; une décision implicite de refus peut être bien suspendue : cf. les arrêts De Smedt, n° 56.258 du 17 novembre 1995; Ovar, n° 52.580 du 29 mars 1995.

Une décision explicite de refus ne peut pas être suspendue : cf. les arrêts SA Compass, n° 58.943 du 28 mars 1996; SPRL Fairland, n° 70.633 du 12 janvier 1998; SA Parking Cathédrale, n° 77.710 du 17 décembre 1998; Thunus, n° 66.492 du 30 mai 1997; ASBL Contre-Poing, n° 69.573 du 13 novembre 1997; une décision explicite de refus peut être bien suspendue : cf. les arrêts Ekengo, n° 75.747 du 15 septembre 1998; la commune Edegem, n° 74.713 du 29 juin 1998; BVBA First Service, n° 73.148 du 21 avril 1998; Van Den Meersche, n° 72.585 du 18 mars 1998.

Nr. 10 VAN DE HEER LANDUYT

Ar. 2

Het voorgestelde artikel 14, §1, aanvullen als volgt :

«alsook tegen de administratieve handelingen van wetgevende vergaderingen of van hun organen, van organen van de rechterlijke macht, en van de Hoge Raad van de Justitie met betrekking tot overheidsopdrachten en leden van hun personeel.».

Nr. 11 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 3

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 3. — Artikel 17, §1, eerste lid, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen als volgt :

«Wanneer een akte of een reglement van een administratieve overheid vatbaar is voor vernietiging krachtens artikel 14, § 1, kan de Raad van State als enige de schorsing van de tenuitvoerlegging ervan bevelen. Een afwijzende beslissing is enkel vatbaar voor schorsing van tenuitvoerlegging wanneer zij de rechtspositie van de verzoekende partij wijzigt.».

VERANTWOORDING

In het advies van de Raad van State wordt gewezen op de verdeelde rechtspraak van de Raad inzake handelingen die vatbaar zijn voor schorsing, inzonderheid wat een vordering tot schorsing van een impliciete weigeringsbeslissing betreft, lijkt de rechtspraak verdeeld te zijn¹.

De voorgestelde wijziging heeft tot doel de vordering tot schorsing van zowel de impliciete weigeringsbeslissing, zoals bedoeld in het ontworpen artikel 14, §3, als de expliciete weigeringsbeslissing in principe uit te sluiten.

¹ Impliciete weigeringsbeslissing kan niet geschorst worden : cf. arresten Shao, nr. 43.285 van 11 juni 1993; Petros en andere, nr. 43.286 van 11 juni 1993; impliciete weigeringsbeslissing kan wel geschorst worden : cf. arresten De Smedt, nr. 56.258 van 17 november 1995; Ovar, nr. 52.580 van 29 maart 1995.

Expliciete weigeringsbeslissing kan niet geschorst worden : cf. arresten S.A. Compass, nr. 58.943 van 28 maart 1996; SPRL Fairland, nr. 70.633 van 12 januari 1998; SA Parking Cathédrale, nr. 77.710 van 17 december 1998; Thunus, nr. 66.492 van 30 mei 1997; ASBL Contre-poing, nr. 69.573 van 13 november 1997; expliciete weigeringsbeslissing kan toch geschorst worden : cf. arresten Ekengo, nr. 75.747 van 15 september 1998; gemeente Edegem, nr. 74.713, van 29 juni 1998; BVBA First Service, nr. 73.148 van 21 april 1998; Van Den Meersche, nr. 72.585 van 18 maart 1998.

En effet, la suspension d'une décision de refus n'oblige pas les autorités de prendre une nouvelle décision. Ce n'est que lorsque la décision de rejet modifie le statut de la partie requérante que la suspension de l'exécution de la décision de rejet est autorisée. Ce point de vue est partagé par la jurisprudence du Conseil d'État français telle que formulée dans l'arrêt de principe AMOROS de 1970. Dans sa jurisprudence, le Conseil d'État français relève qu'il n'est pas compétent d'ordonner la suspension de la décision de refus sauf dans les cas où le maintien de la décision entraînerait une modification d'un état de droit ou de fait tel qu'il existait avant. Dès lors, il faut une distinction entre les décisions de refus n'entraînant pas de modification dans l'état du requérant ni de fait ni de droit et celles qui entraînent une. Un exemple d'une décision de refus n'entraînant pas de modification de l'état du requérant est le refus d'une demande de détachement dans le chef d'un fonctionnaire, le refus d'un permis de construire : un exemple d'une décision de refus entraînant une modification est le refus de proroger un permis d'environnement ou de construire, le refus d'un permis de construire par le ministre dans le cadre du recours administratif lorsque la députation permanente l'a accordée,...

N° 12 DE MM. DETREMMERIE ET M. VANPOUCKE

Art. 15

Insérer un point 2bis, rédigé comme suit :

«2bis. Au § 3, a) et b) le mot «treize» est chaque fois remplacé par le mot «onze».

JUSTIFICATION

Dans la loi du 17 octobre 1990, la période de service afin d'être nommé comme premier auditeur ou premier référendaire, est passée de onze à treize ans. Dans l'exposé des motifs de l'ancien projet de loi, il a été précisé que cette plus longue période de service découlait de la nouvelle situation, à la suite de laquelle la période de stage des auditeurs adjoints et des référendaires adjoints est passée de deux à trois ans, avec possibilité de prolongation par une année supplémentaire.

Dans une disposition transitoire, il a aussi été spécifié que les auditeurs et référendaires qui étaient en service le jour de l'entrée en vigueur de la modification de la loi (13 novembre 1990) dépendaient toujours de l'application de l'ancienne disposition. Ils sont par conséquent toujours nommés après onze années de service au titre de premier auditeur et de premier référendaire.

Au cours de la discussion parlementaire de ce projet de loi, il a toutefois finalement été décidé de ne pas rallonger

De schorsing van een weigeringsbeslissing verplicht immers de overheid niet om een nieuwe beslissing te nemen. Enkel wanneer de afwijzende beslissing de rechtspositie van de verzoekende partij wijzigt is de schorsing van de tenuitvoerlegging van de afwijzende beslissing toegelaten. Bij dit laatste wordt aangesloten bij de rechtspraak van de Franse Raad van State zoals die is verwoord in het principie-arrest AMOROS van 1970. In zijn rechtspraak stelt de Franse Raad van State dat hij niet bevoegd is de schorsing van de weigeringsbeslissing te bevelen, tenzij in het geval waar de handhaving van de beslissing een wijziging zou meebrengen in een rechtstoestand of in een feitelijke situatie zoals die voordien bestond. Hij maakt dus een onderscheid tussen de weigeringsbeslissingen die geen wijziging aanbrengen in de toestand van verzoeker noch in feiten noch in rechte en zij die dat wel doen. Een voorbeeld van een weigeringsbeslissing die geen wijziging aanbrengt aan de toestand van verzoeker is bijvoorbeeld de weigering van een verzoek van een ambtenaar om zijn detachering uit te spreken, de weigering van een bouwvergunning; een voorbeeld van een weigeringsbeslissing die wel een wijziging teweegbrengt is de weigering om een milieu- of exploitatievergunning te verlengen, de weigering van een bouwvergunning door de minister in het kader van het administratief beroep wanneer de bestendige deputatie deze wel heeft verleend,...

R. LANDUYT

Nr. 12 VAN DE HEREN DETREMMERIE EN VANPOUCKE

Art. 15

Een punt 2bis invoegen, luidende :

«2bis. In § 3, a) en b) wordt het woord «dertien» telkens vervangen door het woord «elf».

VERANTWOORDING

Bij de wet van 17 oktober 1990 werd de periode van dienst om benoemd te worden tot eerste auditeur of eerste referendaris, opgetrokken van elf tot dertien jaar. In de memorie van toelichting bij het toenmalig wetsontwerp werd verduidelijkt dat die langere dienstperiode voortvloeide uit de nieuwe situatie, ingevolge welke de stageperiode van de adjunct-auditeurs en adjunct-referendarissen opgetrokken werd van twee jaar tot drie jaar, met de mogelijkheid tot verlenging met een extra jaar.

In een overgangsbepaling werd nog bepaald dat de auditeurs en referendarissen die in dienst waren op de dag van inwerkingtreding van de wetwijziging (13 november 1990) onder de toepassing bleven van de oude bepaling. Zij worden derhalve nog steeds na elf jaar dienst tot eerste auditeur en eerste referendaris benoemd.

Tijdens de parlementaire bespreking van dat wetsontwerp werd uiteindelijk echter besloten de «stageperiode»

la «période de stage» pour auditeurs et référendaires à trois ans, mais de la maintenir à deux ans. Pour cela la justification était de porter la période de service en vue d'une promotion ultérieure à treize ans. L'initiative parlementaire négligeait cependant la disposition relative aux délais pour la nomination au titre de premier auditeur ou premier référendaire et n'a pas modifié le texte du projet sur ce point. La disposition transitoire a également été maintenue, de sorte que les magistrats au sein de l'auditorat et du bureau de coordination sont à présent soumis à un régime différent, et ce exclusivement sur base de leur date de nomination. La correction de cette erreur, qui comporte en outre du traitement inégal entre les auditeurs et les référendaires, constitue une première justification de cet amendement.

Les modifications qui ont été introduites par la loi du 4 août 1996 dans la carrière de magistrats de l'auditorat et du bureau de coordination renforcent davantage les raisons de cet amendement. Cette loi formalise notamment les fonctions de premier auditeur chef de section et de premier référendaire chef de section et y ajoute des tâches légales, telle que respectivement la participation à la direction des travaux au sein de l'auditorat, l'exercice de cette direction au sein du bureau de coordination.

Afin d'être pris en considération pour une nomination au titre de premier auditeur chef de section ou de premier référendaire chef de section, le candidat doit cependant déjà être premier auditeur ou premier référendaire. Dans le cadre de la carrière plane, le titre de premier auditeur ou de premier référendaire était jusqu'à présent le titre d'honneur qui couronnait la carrière. L'inscription dans la loi des fonctions de premier auditeur chef de section et de premier référendaire chef de section chargés de tâches importantes, modifie la portée du titre. Les magistrats qui sont nommés après le 13 novembre 1990 se trouvent par conséquent encore plus qu'avant dans une situation inégale par rapport à leurs collègues, étant donné qu'ils entrent en ligne de compte deux ans plus tard pour une nomination au titre de premier auditeur ou de premier référendaire ainsi que, conformément à leurs accords, pour une nomination au titre de premier auditeur chef de section ou de premier référendaire chef de section.

J.P. DETREMMERIE
D. VANPOUCKE

N° 13 DE MM. LANDUYT ET VANPOUCKE

Art. 15ter (nouveau)

Insérer un article 15ter rédigé comme suit :

«Art. 15ter. — A l'article 74 des mêmes lois coordonnées, sont apportées les modifications suivantes :

A) L'alinéa deux, modifié par la loi de 4 août 1996, est remplacé par la disposition suivante :

pour auditeurs et referendarissen niet te verlengen tot drie jaar, maar op twee jaar te behouden. Hierdoor verviel de verantwoording om de dienstperiode voor latere bevordering te verlengen tot dertien jaar. Het parlementair initiatief zag echter de overeenstemmende bepaling over de termijnen voor benoeming tot eerste auditeur of eerste referendaris over het hoofd en liet de tekst van het ontwerp op dit punt ongewijzigd. Ook de overgangsbepaling bleef behouden, zodat de magistraten in het auditoraat en het coördinatiebureau nu onderworpen zijn aan een verschillend regime, en dit uitsluitend op grond van hun datum van benoeming. Het rechtzetten van deze vergissing, die bovendien een ongelijke behandeling tussen de auditeurs en referendarissen onderling inhoudt, is een eerste verantwoording voor dit amendement.

De wijzigingen die bij de wet van 4 augustus 1996 zijn doorgevoerd in de carrière van de magistraten van het auditoraat en het coördinatiebureau versterken nog de redenen voor dit amendement. Die wet formaliseert namelijk de functies van eerste auditeur-afdelingshoofd en eerste referendaris-afdelingshoofd en koppelt er wettelijke taken aan, zoals het deelnemen aan de leiding van de werkzaamheden in het auditoraat, respectievelijk het uitoefenen van die leiding in het coördinatiebureau.

Om in aanmerking te komen voor benoeming tot eerste auditeur-afdelingshoofd of eerste referendaris-afdelingshoofd moet de kandidaat echter eerst auditeur of eerste referendaris zijn. In het kader van de vlakke loopbaan was tot hiertoe de titel van eerste auditeur of eerste referendaris de eretitel die de loopbaan bekroonde. Het inschrijven in de wet van de functies van eerste auditeur-afdelingshoofd en eerste referendaris-afdelingshoofd met belangrijke taken, wijzigt de draagwijdte van de titel. De magistraten die benoemd zijn na 13 november 1990 bevinden zich derhalve nog meer dan vroeger in een ongelijke situatie vergeleken met hun collega's, aangezien zij met twee jaar vertraging in aanmerking komen om tot eerste auditeur of eerste referendaris te worden benoemd en overeenkomstig hun aanspraken op een benoeming tot eerste auditeur-afdelingshoofd of eerste referendaris-afdelingshoofd te doen gelden.

Nr. 13 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANPOUCKE

Art. 15ter (nieuw)

Een artikel 15ter invoegen, luidende :

«Art. 15ter. — In artikel 74 van dezelfde gecoördineerde wetten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) Het tweede lid, gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996, wordt vervangen door de volgende bepaling :

«*Prêtent ce serment entre les mains du premier président : le président, les présidents de chambre, les conseillers d'État, les premiers référendaires-chefs de section, les premiers référendaires, les référendaires et les référendaires adjoints, le greffier en chef et les greffiers.*».

B) un nouvel alinéa est inséré entre les alinéas deux et trois, rédigé comme suit :

«*Prêtent ce serment entre les mains de l'auditeur-général : l'auditeur général adjoint, les premiers auditeurs-chefs de section, les premiers auditeurs, les auditeurs et les auditeurs adjoints.*».

JUSTIFICATION

La prestation de serment des membres de l'auditorat entre les mains de l'auditeur général affirme l'indépendance de l'auditorat telle qu'elle résulte en particulier des dernières modifications légales du 4 août 1996.

Nº 14 DE M. LANDUYT ET VANPOUCKE

Art. 20bis (nouveau)

Insérer un chapitre Ibis, intitulé:

«*Modification de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'État*» **et un article 21bis, rédigé comme suit :**

«*Art. 21bis. — L'article 3, §3, alinéa premier, 1º de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'État, est remplacé par la disposition suivante :*

«*la date d'inscription au barreau, ainsi que l'exercice de la fonction de notaire par un docteur ou un licencié en droit.*».

JUSTIFICATION

L'article 3, §3, alinéa premier, 1º de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'État est modifié dans le sens que, sauf en ce qui concerne les greffiers, lors du calcul des augmentations périodiques pour les magistrats, il est tenu compte de la date d'inscription au barreau, ainsi que de l'exercice de la fonction de notaire par un docteur ou un licencié en droit.

Selon la réglementation actuelle, il est uniquement tenu compte, lors du calcul des augmentations périodiques, de

«*Leggen die eed af in handen van de eerste voorzitter : de voorzitter, de kamervoorzitters, de staatsraden, de eerste referendarissen-afdelingshoofden, de eerste referendarissen, de referendarissen, de adjunct-referendarissen, de hoofdgriffier en de griffiers.*».

B) Tussen het tweede en het derde lid wordt een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt :

«*Leggen die eed af in handen van de auditeur-generaal : de adjunct-auditeur-generaal, de eerste auditeurs-afdelingshoofden, de eerste auditeurs, de auditeurs en de adjunct-auditeurs.*».

TOELICHTING

De eedaflegging van de leden van het auditoraat in handen van de auditeur-generaal bevestigt de onafhankelijkheid van het auditoraat zoals zij inzonderheid door de laatste wetswijzigingen van 4 augustus 1996 verder is ontwikkeld.

R. LANDUYT
D. VANPOUCKE

Nr. 14 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANPOUCKE

Art. 20bis (nieuw)

Een hoofdstuk Ibis invoegen met als opschrift:

«*Wijziging van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State*», **en een artikel 21bis luidende :**

«*Art 21bis. — Artikel 3, § 3, eerste lid, 1º, van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State, wordt vervangen door de volgende bepaling :*

«*de tijd van inschrijving bij de balie, evenals de uitoefening van het ambt van notaris door een doctor of een licentiaat in de rechten.*»

VERANTWOORDING

Het artikel 3, §3, eerste lid, 1º, van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State wordt gewijzigd in die zin dat, behoudens wat de griffiers betreft, bij de berekening van de periodieke verhogingen voor de magistraten rekening wordt gehouden met de tijd van inschrijving bij de balie, evenals de uitoefening van het ambt van notaris door een doctor of een licentiaat in de rechten.

Volgens de huidige regeling wordt bij de berekening van de periodieke verhogingen enkel rekening gehouden met

la date d'inscription au barreau ou de l'exercice de la fonction de notaire par un docteur ou un licencié en droit, qui, au moment de la nomination, remonte à trois ans. En revanche, l'ancienneté en tant qu'agent ou en tant qu'assistant en temps plein à l'université est elle complètement prise en considération, pour autant qu'elle puisse être prise en considération, selon le régime pécuniaire du personnel des ministères, pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire des agents de niveau 1.

Néanmoins, il faut constater, conformément à l'article 71, §1^{er}, deuxième alinéa, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, que pour pouvoir participer à un concours d'auditeur adjoint et de référendaire adjoint, il faut entre autres (outre la nécessité du diplôme et de l'âge requis) posséder une expérience professionnelle juridique utile de trois ans. En revanche, cette expérience professionnelle juridique requise, lors du calcul de l'ancienneté pécuniaire, n'est pas considérée de la même manière pour tous. Un tel traitement différent ne résisterait pas à une confrontation juridictionnelle avec le principe d'égalité. Par cette modification, une inégalité est ainsi écartée.

Les implications budgétaires de cette modification sont extrêmement limitées.

N° 15 DE M. LANDUYT
(Sous-amendement à l'amendement N° 11)

Art. 3

A l'alinéa 1^{er} proposé, deuxième phrase, entre les mots «Une décision de rejet» et les mots «n'est susceptible», insérer le mot «implicite».

de tijd van inschrijving bij de balie of uitoefening van het ambt van notaris door een doctor of licentiaat in de rechten, die op het tijdstip van de benoeming, drie jaar te boven gaat. Daarentegen wordt de anciënniteit als ambtenaar of als voltijds assistent aan de universiteit, wel volledig in aanmerking genomen, voor zover zij volgens de bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries in aanmerking kunnen worden genomen voor de berekening van de geldelijke anciënniteit van de ambtenaren van niveau 1.

Nochtans moet worden vastgesteld dat overeenkomstig artikel 71, §1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, om te mogen deelnemen aan het vergelijkend examen van adjunct-auditeur en van adjunct-referendaris men onder meer (naast diploma- en leeftijdsvereiste) over drie jaar nuttige juridische beroepservaring moet beschikken. Daarentegen wordt die vereiste juridische beroepservaring, bij de berekening van de weddeanciënniteit, niet voor iedereen op gelijke wijze in aanmerking genomen. Dergelijke ongelijke behandeling zou een rechterlijke toetsing aan het gelijkheidsbeginsel niet doorstaan. Met deze wijziging wordt aldus een ongelijkheid weggewerkt.

De budgettaire implicaties van deze wijziging zijn uitermate beperkt.

R. LANDUYT
D. VANPOUCKE

Nr. 15 VAN DE HEER LANDUYT
(Subamendement op amendement nr. 11)

Art. 3

In het voorgestelde eerste lid, in de tweede zin het woord «impliciete» invoegen tussen het woord «Een» en het woord «afwijzende».

R. LANDUYT